

Se invita a las partes interesadas del CSA a enviar sus contribuciones por escrito sobre el borrador cero del conjunto de recomendaciones relativas a conectar a los productores a pequeña escala con los mercados.

El plazo límite para la recepción de contribuciones por escrito es el 15 de abril de 2016. Las contribuciones deben enviarse a CFS@fao.org.

Las contribuciones por escrito, junto con el debate sobre las contribuciones durante la consulta informal del 25 de abril, se usarán para elaborar una nueva propuesta de texto del presidente, que será la base para la negociación el 8 y 9 de junio de 2016. Para dicho fin, las contribuciones por escrito deberían centrarse en el contenido del documento y en propuestas concretas para mejoras.

RECOMENDACIONES DEL CSA SOBRE CONECTAR A LOS PRODUCTORES A PEQUEÑA ESCALA CON LOS MERCADOS

INTRODUCCIÓN

1. Estas recomendaciones y prácticas en materia de políticas pretenden reforzar el acceso de los productores a pequeña escala a los mercados. Se basan en los resultados del Foro de alto nivel del CSA sobre conectar a los productores a pequeña escala con los mercados celebrado en junio de 2015, que identificó esferas prioritarias, como apoyar la acción colectiva de los productores a pequeña escala, ofrecer servicios financieros y no financieros clave, desarrollar partenariados entre productores a pequeña escala y otros actores privados del sector alimentario, y el papel de la inversión pública y los marcos de políticas, así como las pruebas adicionales compiladas en el seguimiento del Foro.
2. Las recomendaciones se basan en los datos existentes y pretenden alentar las buenas prácticas. Las recomendaciones buscan minimizar la duplicación sin repetir recomendaciones y orientaciones presentadas previamente en otros productos del CSA¹.
3. El objetivo general es mejorar el acceso de los productores a pequeña escala a los mercados, al tiempo que se apoyan los esfuerzos de los países para avanzar en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y lograr varios de sus objetivos a través de la promoción de un entorno propicio para que los productores de alimentos a pequeña escala puedan aumentar su productividad e ingresos de manera sostenible. Las recomendaciones buscan contribuir a cumplir el mandato del Comité de luchar por un mundo sin hambre en el que los países apliquen las Directrices voluntarias para la realización progresiva del derecho a una alimentación adecuada en el contexto de la seguridad alimentaria nacional.

¹ Como por ejemplo, las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional (DVGT), los Principios para la inversión agrícola responsable (IAR), el Marco de acción para la seguridad alimentaria y la nutrición en crisis prolongadas y las recomendaciones de políticas sobre la inversión en la agricultura a pequeña escala en favor de la seguridad alimentaria y la nutrición.

4. Las recomendaciones se agrupan en cuatro categorías complementarias e interrelacionadas de intervención con el fin de beneficiar a los productores a pequeña escala y aumentar su acceso a los mercados: i) sistemas y mercados alimentarios locales; ii) la nutrición y el acceso de los productores a pequeña escala a los mercados; iii) las compras institucionales y iv) apoyar a los productores a pequeña escala en transición.

I. SISTEMAS Y MERCADOS ALIMENTARIOS LOCALES

5. Los productores a pequeña escala son responsables de la mayor parte de la producción de alimentos, y mundialmente más del 80 % de los productores a pequeña escala operan en mercados locales y domésticos, y la mayoría de ellos comercia a través de medios informales. Estos mercados operan en espacios territoriales que pueden variar desde mercados locales a transfronterizos o regionales, y puede encontrarse en contexto rurales, periurbanos o urbanos. Pueden organizarse de formas estructuradas o de maneras más *ad hoc* o informales que ofrecen más flexibilidad para los productores a pequeña escala y menos barreras para entrar. Desempeñan múltiples funciones más allá del intercambio de productos básicos, operando como un espacio para la interacción social, el intercambio de conocimiento y el fortalecimiento de las identidades culturales. Pese a su importancia, los mercados informales a menudo no se tienen en cuenta en los sistemas de recogida de datos, lo que tiene un efecto negativo en la base empírica para fundamentar las políticas públicas. Las políticas públicas atentas a los productores a pequeña escala incluyen intervenciones destinadas a:

- a) Recopilar datos amplios sobre la utilización de los mercados locales, domésticos e informales vinculados a los territorios con vistas a mejorar la base empírica para las políticas. El perfil de datos de los productores a pequeña escala de la FAO es un ejemplo sobre el que podría construirse;
- b) Promover el desarrollo de mercados inclusivos que aseguren que los requisitos de los mercados formales, como los reglamentos sobre inocuidad alimentaria y los sistemas de registro formales, no socaven la capacidad de participar de los productores a pequeña escala;
- c) Apoyar sistemas de créditos que tengan en cuenta a los productores a pequeña escala e infraestructura centrada en ellos, como centros a pequeña escala para el procesamiento y el embalaje, y mercados para la venta directa;
- d) Facilitar la capacidad de los productores a pequeña escala para aumentar su influencia económica actuando colectivamente y formando cooperativas, asociaciones y redes, y promover la participación de los grupos tradicionalmente infrarrepresentados, como mujeres y jóvenes;
- e) Promover productos con características cualitativas específicas, como los vinculados a un origen geográfico, los ecológicos, o los productos resultantes de enfoques agroecológicos que ayudan a las poblaciones locales a conservar sus sistemas alimentarios y dietas tradicionales;
- f) Alentar un establecimiento de precios transparente de los productos agrícolas y desarrollar y difundir herramientas que dan acceso a los productores a pequeña escala

- a información oportuna y asequible sobre mercados para permitirles tomar decisiones fundamentadas sobre qué, cuándo y dónde vender;
- g) Promover una gobernanza inclusiva de los sistemas alimentarios locales apoyando la implicación de las autoridades locales con todos los actores interesados, incluidos consumidores y productores.

II. LA NUTRICIÓN Y EL ACCESO DE LOS PRODUCTORES A PEQUEÑA ESCALA A LOS MERCADOS

6. Los hogares de los productores a pequeña escala son vulnerables a la malnutrición debido a varias razones. Entre ellas cabe destacar los ingresos limitados, la dependencia de la propia producción para el consumo, el limitado tiempo disponible para prácticas de cuidados y alimentación adecuadas, y un acceso restringido a los bienes públicos rurales, incluidos los servicios de salud y educación. Es importante que las intervenciones que busquen conectar a los productores a pequeña escala con los mercados contribuyan a mejorar la situación nutricional de los grupos de consumidores vulnerables y los productores a pequeña escala, puesto que la mayoría de ellos son compradores netos de alimentos y dependen de los mercados para cubrir sus requisitos alimentarios. Los productores a pequeña escala desempeñan un papel importante en el mantenimiento de la conexión entre los consumidores y el origen de la producción de alimentos. Si el acceso al mercado no se acompaña de instalaciones apropiadas de manipulación y almacenamiento previos y posteriores a la cosecha, puede que haya pérdidas de alimentos y problemas de calidad que afectan en particular a los alimentos nutritivos. La falta de información y conocimientos sobre las normas y la inocuidad alimentaria son factores importantes que afectan a la calidad de los productos alimenticios, y por lo tanto pueden afectar negativamente a la nutrición. Las intervenciones de políticas públicas destinadas a abordar cuestiones nutricionales en el contexto de conectar a los productores a pequeña escala con los mercados incluyen:

- a) Complementar los programas que vinculen a los productores a pequeña escala con los mercados con medidas para mejorar su acceso a los servicios sanitarios, los cuidados y los recursos alimentarios, el agua y la higiene, e intervenciones específicas de nutrición;
- b) Mejorar las instalaciones de procesamiento y almacenamiento para mantener el valor nutricional y la inocuidad alimentaria, y reducir la estacionalidad de la inseguridad alimentaria y las pérdidas poscosecha;
- c) Ofrecer información y fomento de la capacidad a los productores a pequeña escala sobre normas alimentarias, buenas prácticas y requisitos de mercados con vistas a aumentar la inocuidad alimentaria y la competitividad de los productores a pequeña escala en el mercado;
- d) Promover y difundir información relacionada con dietas sostenibles y beneficios nutricionales asociados a los productos diversificados y adquiridos localmente de productores a pequeña escala para aumentar la demanda y la producción de alimentos nutritivos por productores a pequeña escala;

- e) Facilitar la diversificación de la producción para aumentar la resiliencia ante las perturbaciones climáticas y de precios, y permitir un consumo de alimentos más diverso, y la reducción de las fluctuaciones estacionales de alimentos e ingresos;
- f) Alentar la producción de alimentos ricos en nutrientes, incluidos de la ganadería a pequeña escala, para mejorar la capacidad de lograr dietas saludables y más equilibradas;
- g) Empoderar a las mujeres facilitando el acceso a los recursos productivos, oportunidades de ingresos y servicios de extensión e información, créditos y tecnologías que permiten ahorrar mano de obra y tiempo.

III. COMPRAS INSTITUCIONALES

7. Los programas de compras institucionales pueden vincular a los productores con una demanda estructurada de productos agrícolas que puede ayudar a los productores a pequeña escala a planificar la producción y ofrecer unos ingresos más predecibles. Pero para ser eficaces y evitar efectos de distorsión, necesitan estar bien focalizados, coordinados de forma apropiada, tener reglamentos transparentes y estrategias de graduación claras. La falta de demanda y pagos predecibles, o la complejidad y la rigidez en los procedimientos, pueden crear barreras para los productores a pequeña escala que podrían encontrar dificultades a la hora de cumplir los requisitos de los compradores institucionales. Las instituciones compradoras pueden mejorar el acceso a los mercados de los productores a pequeña escala:

- a) Suavizando los procedimientos de compras mediante la promoción de modalidades de contratos adaptados, un lenguaje simplificado, la exoneración de fianzas de cumplimiento, pagos anticipados, y cantidades y calendarios gestionables;
- b) Apoyando el desarrollo de las capacidades de producción y gestión de los productores a pequeña escala, las organizaciones de agricultores y las pymes, con especial atención a mujeres y jóvenes, para facilitar el cumplimiento de los requisitos de mercado y mejorar la competitividad;
- c) Identificando oportunidades en que los productores a pequeña escala podrían cubrir la demanda estructurada de productos agrícolas y los consumidores vulnerables podrían acceder a alimentos producidos localmente;
- d) Facilitando una demanda transparente y fiable durante un plazo temporal ampliado y un pago rápido y regular para los productos de los productores a pequeña escala;
- e) Ofreciendo puntos de acopio e infraestructuras de almacenamiento y depósito que sean accesibles para los productores a pequeña escala, así como el acceso a equipos de pruebas de calidad;
- f) Compilando datos sobre el impacto de las iniciativas de compras institucionales en el bienestar de los productores a pequeña escala.

IV. LOS PRODUCTORES A PEQUEÑA ESCALA EN TRANSICIÓN

8. El entorno económico, ambiental y político en el que operan la mayoría de los productores a pequeña escala está cambiando más rápido que nunca. Las presiones y cambios

demográficos, la migración y la urbanización, mayores ingresos y dietas cambiantes, el crecimiento de ciudades en zonas rurales y ciudades de mercado más grandes, pueden aumentar la demanda y las oportunidades para los productores a pequeña escala, y también pueden provocar una mayor presión en el aumento de la productividad de los productores a pequeña escala y la diversificación de los ingresos. Una mayor demanda por los escasos recursos naturales de ciudades que se expanden rápidamente, y la reclasificación de tierras rurales en territorios urbanos, significa que el acceso a recursos naturales clave de los que dependen los productores a pequeña escala está, en muchos casos, bajo amenaza. Las intervenciones en materia de políticas pueden contribuir a cubrir la creciente demanda urbana de alimentos y crear oportunidades comerciales para los productores a pequeña escala a través de:

- a) La promoción de enfoques integrados y equilibrados para reforzar los vínculos entre las políticas relativas al acceso de los productores a pequeña escala a los mercados y las estrategias nacionales más amplias, como las de desarrollo económico local y planificación rural-urbana;
- b) La inversión en tecnologías de producción para aumentar la productividad de los productores a pequeña escala y promover la diversificación del empleo rural que protege contra la volatilidad de los precios de los alimentos y mitiga los efectos de los riesgos y perturbaciones en los ingresos agrícolas;
- c) La provisión de protección social que facilite la mejora del capital humano y el acceso a los activos físicos, especialmente para las mujeres, los jóvenes agricultores y los productores a pequeña escala más vulnerables;
- d) El foco en la educación y la formación de los jóvenes, con énfasis en el espíritu empresarial en las cadenas de valor y los agronegocios, para gestionar las tendencias migratorias y el envejecimiento de la población activa en la agricultura;
- e) El fomento de partenariados público-privados que empoderen a los productores a pequeña escala para tener un papel equitativo en su negociación, diseño y aplicación;
- f) El reconocimiento de las funciones clave de los productores a pequeña escala en la provisión y mantenimiento de los recursos ambientales para poder identificar el coste real de los alimentos producidos.